

**polaris**  
since 1995

*Brilliant collection*

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PVCS 0623**

Пылесос портативный  
Rechargeable Vacuum Cleaner  
Портативний пилосос побутовий  
Портативті тұрмыстық шаңсорғыш

**Портативный пылесос бытовой**  
**POLARIS**  
**Модель PVCS 0623**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации (инструкцию), в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

Общая информация .....	3
Сфера использования .....	3
Описание прибора .....	3
Комплектация .....	3
Распаковка прибора и подготовка к эксплуатации .....	4
Эксплуатация .....	4
Чистка и уход .....	5
Хранение .....	7
Транспортировка.....	7
Реализация.....	7
Требования по утилизации .....	7
Неисправности и методы их устранения.....	7
Специальные указания по безопасности при работе с пылесосом .....	8
Общие указания по безопасности при работе с электроприборами .....	9
Технические характеристики.....	10
Информация о сертификации .....	10
Гарантийное обязательство.....	11

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

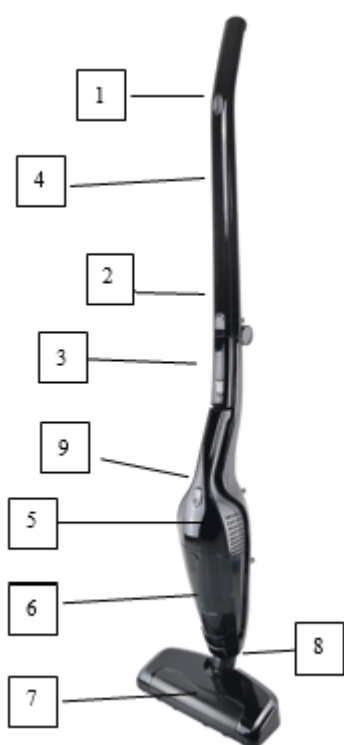
Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения пылесоса бытового электрического, модель POLARIS PVCS 0623 (далее по тексту – пылесос, прибор).

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным Руководством. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования. Прибор также не предназначен для использования вне помещений и в неотапливаемых помещениях с температурой воздуха ниже +15°C и повышенной влажностью. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Прибор предназначен для сухой уборки поверхностей, таких как кафель, паркет, линолеум, а также ковров с коротким ворсом и обивки мебели путем всасывания сухой пыли и мелкого сухого мусора.



1. Кнопка включения/выключения пылесоса и электрощётки для пола
2. Кнопка-фиксатор ручки пылесоса
3. Кнопка-фиксатор для снятия ручного пылесоса
4. Ручка пылесоса
5. Ручной пылесос
6. Пылесборочный контейнер
7. Электрическая щетка для пола
8. Гнездо зарядки
9. Кнопка вкл./выкл. и индикатор заряда батареи

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Основной корпус 1 шт.
2. Электрическая щетка для пола 1 шт.

3. Ручной пылесос 1 шт.
4. Зарядное устройство (адаптер) 1 шт.
5. Щелевая насадка 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации 1 шт.
7. Гарантийный талон 1 шт.

## РАСПАКОВКА ПРИБОРА И ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Откройте коробку, аккуратно извлеките прибор, освободите его от всех упаковочных материалов.
- Снимите все рекламные наклейки с корпуса прибора.
- Проверьте комплект поставки (см. раздел «Комплектация»).
- Извлеките все аксессуары, адаптер и зарядную станцию.
- Убедитесь в том, что все комплектующие прибора не повреждены.
- **Сборка пылесоса:**

**Внимание!** Узлы пылесоса изготовлены из пластика, и тщательно подогнаны друг к другу. Во избежание повреждения фиксаторов и посадочных мест не применяйте силу при сборке. Следите за тем, чтобы детали устанавливались в посадочные места без перекосов и надёжно защёлкивались фиксаторами.

1. Соберите ручку пылесоса, разложив ее до щелчка фиксатора.
2. Установите ручной пылесос в ложе на основном корпусе всасывающим отверстием вниз и прижмите его к основному корпусу до щелчка фиксатора.
3. Подсоедините электрическую щётку для пола к всасывающему патрубку в нижней части основного корпуса, чтобы штыри-контакты встали в гнезда, и прижмите до щелчка. Электрическая щётка для пола может эксплуатироваться только в сборе с основным корпусом, не пытайтесь присоединять её к ручному пылесосу.
4. При необходимости использования ручного пылесоса отдельно от основного корпуса, присоединяйте к его всасывающему патрубку щелевую насадку.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС С ЭЛЕКТРОЩЁТКОЙ

1. Убедитесь, что прибор отключен от сети, затем отсоедините штекер адаптера от гнезда зарядки, если он был подключен.
2. Электрическая щётка для пола может эксплуатироваться только в сборе с основным корпусом, поэтому после первичной сборки прибора (см. раздел «РАСПАКОВКА ПРИБОРА И ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ») требует демонтажа только для чистки или транспортировки.
3. Для включения прибора нажмите на кнопку включения/выключения на ручке. Включение прибора сопровождается свечением индикатора заряда АКБ на кнопке включения ручного пылесоса. Электрическая щётка имеет встроенный электродвигатель, который включается одновременно с мотором пылесоса общей кнопкой включения. Повторное нажатие кнопки включения/выключения увеличит мощность всасывания до максимального уровня.
4. Электрическая щётка предназначена для сбора бытовой пыли с пола и ковровых покрытий при помощи вращающегося щетинного валика. Её конструкция чувствительна к засорению длинными волосами, шерстью, нитками и т.п. В случае образования засора, немедленно прекратите использование пылесоса, и примите меры к очистке щетинного валика (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»). Производите очистку валика после каждой уборки.
5. Для выключения прибора еще раз нажмите на кнопку включения/выключения.

*Примечание: Включение пылесоса также можно осуществлять кнопкой вкл/выкл на корпусе ручного пылесоса,*

*при этом привод электрощётки тоже включается.*

## **РУЧНОЙ ПЫЛЕСОС**

1. Убедитесь, что прибор отключен от сети, затем отсоедините штекер адаптера от гнезда зарядки, если он был подключен.
2. Нажмите кнопку отсоединения ручного пылесоса. Потяните ручной пылесос за ручку и отсоедините его от основного корпуса.
3. Для уборки труднодоступных мест установите на входной диффузор щелевую насадку.
4. Для включения прибора нажмите на кнопку включения/выключения ручного пылесоса. Включение прибора сопровождается свечением индикатора заряда АКБ. Повторное нажатие кнопки включения/выключения увеличит мощность всасывания до максимального уровня. Для выключения прибора еще раз нажмите на кнопку включения/выключения.

В случае самопроизвольной остановки мотора во время работы прибора, произведите зарядку аккумуляторной батареи.

## **ЗАРЯДКА АКБ**

### **Внимание!**

**Перед подключением адаптера прибора к сети, проверьте, соответствуют ли его технические характеристики (см. раздел «Технические характеристики») параметрам сети.**

**Перед первым использованием зарядка аккумулятора составит 8-12 часов.**

**В дальнейшем для полной зарядки будет достаточно 4.5-5 часов.**

О необходимости следующей зарядки аккумулятора сигнализирует мигание индикатора при включении прибора.

Рекомендуется заряжать АКБ только тогда, когда прибор сигнализирует о ее скорой разрядке (мигание индикатора при нажатии на кнопку). Не храните пылесос с разряженной батареей, это может привести к отказу АКБ. Зарядку следует проводить до полного заряда батареи. Это позволит продлить срок службы АКБ.

- **Для Зарядки пылесоса:**

1. Вставьте штекер адаптера в гнездо на задней стороне в нижней части основного корпуса пылесоса.
2. Вставьте вилку адаптера зарядки в розетку питающей сети. Держите адаптер за корпус, не прикасайтесь к токоведущим штырям.

При зарядке индикатор ступенчато изменяет яркость. При достижении полного уровня заряда индикатор светится постоянно.

## **ЗАМЕНА АКБ**

В данной модели пылесоса применяется встроенная аккумуляторная батарея, ресурс которой рассчитан на весь срок службы пылесоса, при соблюдении требований Руководства по эксплуатации. Не пытайтесь разбирать корпус пылесоса для самостоятельного ремонта или замены аккумулятора. В случае необходимости диагностики или замены, обращайтесь в авторизованные сервисные центры POLARIS (список адресов сервисных центров входит в комплект поставки, а также доступен на сайте [www.polar.ru](http://www.polar.ru))

## **ЧИСТКА И УХОД**

1. Выключите прибор и отключите адаптер от сети и от корпуса пылесоса, если он был подключен.
2. Не погружайте прибор и зарядное устройство в воду или другие жидкости.
3. Не используйте для очистки прибора абразивные материалы и органические растворители.
4. Контактные соединения и металлические части прибора протирайте чистой сухой тканевой салфеткой.
5. Пластиковые части прибора протирайте влажной отжатой тканевой салфеткой. Капель воды быть не должно.
6. Храните прибор в сухом прохладном месте.

## Очистка пылесборочного контейнера

Очистку пылесборочного контейнера и фильтра следует производить после каждого использования пылесоса.

1. Выключите прибор. Адаптер должен быть отключен от сети и отсоединен от прибора.
2. Нажмите кнопку отсоединения ручного пылесоса. Потяните ручной пылесос за ручку и отсоедините его от основного корпуса вертикального пылесоса.
3. Если ручной пылесос только что был в эксплуатации, снимите с него насадку.
4. Держа ручной пылесос пылесборочным контейнером вниз над мусорным баком, утопите клавишу-фиксатор отсоединения пылесборочного контейнера и аккуратно отсоедините его от ручного пылесоса. Отложите моторный блок в сторону.
5. Аккуратно извлеките HEPA - фильтр из пылесборочного контейнера и отложите его в сторону.
6. Переверните пылесборочный контейнер над мусорным баком и аккуратно вытряхните пыль и мусор. При необходимости отсоедините нижнюю часть пылесборника, нажав две кнопки на ее боковых сторонах.
7. Тщательно промойте фильтр и пылесборочный контейнер проточной холодной водой без использования моющих средств и высушите при комнатной температуре. Для промывки пластмассового корпуса допускается использовать мягкую щетинную кисть (не входит в комплект), использование моющих составов не допускается.
8. Протрите корпус ручного пылесоса слегка влажной отжатой тканевой салфеткой. Капель воды быть не должно.
9. Установите фильтр обратно в пылесборочный контейнер и подсоедините к контейнеру нижнюю часть. При сборке стрелка на корпусе фильтра должна быть направлена вверх. Затем присоедините пылесборочный контейнер к ручному пылесосу, предварительно одев его нижнюю часть на выступ корпуса и прижав его верхнюю часть к корпусу, при этом клавиша-фиксатор должна защёлкнуться.

## Чистка электрической щётки

1. Выключите прибор. Адаптер должен быть отключен от сети и отсоединен от прибора.
2. Для отсоединения электрощётки от основного корпуса необходимо нажать на кнопку фиксатора, расположенную на тыльной стороне подвижного патрубка электрощётки и вытянуть щетку из посадочного места.

**Внимание: снимать щетку следует только при необходимости полной очистки при сильном загрязнении. В случае очистки небольших загрязнений очистку щетки можно производить без ее снятия с основного корпуса, сняв ручной пылесос и перевернув корпус.**

3. При небольшом количестве волос и ниток, намотавшихся на щетинный валик, их можно срезать ножом без снятия щетинного валика с корпуса щётки. Для этого расположите острый нож (не входит в комплект) между рядами щетинок режущей кромкой наружу, от валика, и движением вдоль валика подрежьте намотанные волосы и нитки. После этого обрезки волос легко удаляются наружу из корпуса щётки, для удобства допускается поворачивать щетинный валик вокруг оси его вращения вручную. **Будьте осторожны при использовании ножа: острое лезвие при неаккуратном использовании может нанести порезы.**
4. При сильном засорении щетинного валика, отстегните защёлку лючка на нижней поверхности щётки, откройте лючок и выньте щетинный валик из корпуса щётки. Когда щетинный валик извлечён из корпуса щётки, его можно легко очистить от намотавшихся волос и ниток с помощью острого ножа или ножниц.



5. Установка щетинного валика на место в корпус щётки производится в обратной последовательности.
6. В случае сильного засорения деталей щётки и электропривода, обратитесь в авторизованный сервисный центр для разборки и чистки (работы, связанные с чисткой деталей пылесоса, не входят в гарантийное обслуживание).

## **ХРАНЕНИЕ**

1. Убедитесь в том, что прибор отключен от сети.
2. Произведите чистку прибора.
3. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.
4. Для удобства хранения прибор можно сложить, нажав на кнопку складной ручки.
5. При длительном хранении без использования, регулярно проверяйте состояние аккумуляторной батареи, и производите её зарядку в случае необходимости. Если прибор долго не используется, рекомендуется производить зарядку АКБ каждые 3 месяца, предварительно полностью разрядив, для чего необходимо запустить прибор в работу на максимально возможное время.
6. Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА**

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Правила реализации не установлены.

## **ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ**

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## **НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

В данной таблице перечислены наиболее распространенные проблемы, которые могут возникнуть при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей, либо в авторизованный сервисный центр.

<b>Проявление неисправности</b>	<b>Причины возникновения</b>	<b>Методы устранения</b>
Прибор не включается	АКБ разряжена	Произведите зарядку АКБ.

Прибор не заряжается	Адаптер не включен в сеть	Включите адаптер в сеть
Мощность всасывания недостаточна или снижается во время работы	1. Выбран низкий уровень мощности на регуляторе (для моделей с регулятором) 2. Образовался засор в пылесборочном контейнере, фильтре, или насадке	1. Отрегулируйте уровень мощности (для моделей с регулятором) 2. Очистите пылесборочный контейнер. Очистите или замените фильтр. Проверьте и устраните засоры в насадке
Электрические разряды во время работы и налипание пыли на корпус насадки	Статическое электричество из-за низкой влажности воздуха в помещении	Принимайте меры к увлажнению воздуха в помещении. Регулярно подносите насадку к металлическим предметам для снятия статических зарядов
Неожиданное отключение прибора во время работы	1. Сработало защитное устройство из-за перегрева мотора 2. Полный разряд аккумулятора (мигает индикатор заряда АКБ)	Устраните возможные причины перегрева (засор пылесборника, фильтра и насадок). Перед повторным включением дайте прибору остыть в течение не менее 30 минут
		Произведите зарядку аккумуляторной батареи.
Неожиданная остановка электрощетки во время работы прибора	Электрощетка засорилась волосами, нитками, шерстью, и т.п. мусором.	Произведите очистку щетинного валика электрощетки.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПЫЛЕСОСОМ

- При работе прибора располагайте его вдали от нагревательных и других электрических приборов.
- При работе пылесоса не располагайте на полу убираемой комнаты работающие нагревательные приборы, провода их питания и другие источники тепла.
- Запрещается использование пылесоса без пылесборочного контейнера и фильтра, обслуженных должным образом в соответствии с настоящим Руководством.
- Не оставляйте пылесос на полу в вертикальном положении либо прислоненным при перерывах в работе, это может привести к его падению и повреждению пластиковых деталей корпуса.
- Не используйте абразивные вещества и органические растворители для очистки пылесоса.
- Не собирайте пылесосом следующие предметы и материалы:
  - горячие предметы: пепел, угольки, окурки и др.;
  - острые предметы: битое стекло, иголки, канцелярские кнопки, скрепки и др.;
  - краситель, используемый в принтерах или копировальных машинах, т.к. он является электропроводной смесью, и не удаляется из фильтра полностью;
  - ядовитые, взрывоопасные и разъедающие вещества;
  - асбест, или асбестовую пыль, а также строительный мусор и отходы.



- Строительный мусор и гипсо-цементно-известковую пыль.
  - влажную пыль и грязь;
  - крупнолистовые фрагменты
  - воду и другие жидкости.
  - Не обрабатывайте пылесосом людей и домашних животных
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и запасные части.
  - Не допускается закрывать воздуховыпускное отверстие пылесоса во время работы.
  - Прибор рассчитан на работу только с оригинальной АКБ и зарядным устройством, поставляемым в комплекте. Использование посторонних устройств для питания и зарядки может вызвать повреждение прибора.
  - Очищайте прибор и пылесборочный контейнер и фильтр после каждого использования.
  - Если прибор долго не используется, рекомендуется производить зарядку АКБ каждые 3 месяца, предварительно полностью разрядив, для чего необходимо запустить прибор в работу на максимально возможное время..

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с данным Руководством.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор и адаптер без присмотра. Храните их в недоступном для детей месте.
- Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой, а также в помещениях с повышенной влажностью.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не включайте адаптер питания в сеть (не касайтесь его) влажными руками.
- Для зарядки аккумулятора (АКБ) используйте только зарядное устройство (адаптер), входящий в комплект пылесоса данной модели. Не используйте данный адаптер в иных целях.
- При наличии повреждений адаптера и шнура питания ни в коем случае не включайте адаптер в розетку. При необходимости замены (ремонта) адаптера обратитесь в авторизованный сервисный центр. **Не разбирайте адаптер!**
- Не производите зарядку аккумулятора до его полного разряда.
- Для зарядки аккумулятора сначала вставьте штекер адаптера в соответствующее гнездо пылесоса, а затем – вилку адаптера в розетку. Не оставляйте адаптер включенным в сеть после зарядки аккумулятора.
- Включайте адаптер только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что адаптер рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Перед включением адаптера в сеть убедитесь, что его штекер вставлен в **соответствующее** гнездо прибора.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**

- По окончании зарядки аккумулятора всегда отключайте адаптер от сети и от гнезда для зарядки на приборе.
- Нельзя переносить адаптер, держа его за шнур питания. Запрещается также отключать адаптер от сети, держа его за шнур питания. При отключении адаптера от сети держитесь за корпус адаптера, не касаясь токопроводящих штырей.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PVCS 0623 – пылесос бытовой электрический торговой марки POLARIS

Объем пылесборочного контейнера: 0,5 л

Источник питания: аккумуляторная батарея Li-ion 2200 мАч 22.2 В

Время зарядки АКБ: при первом использовании 8-12 ч, затем 4-6 ч

Время работы от АКБ - до 40 мин\*

Зарядное устройство: PAD 0623

Характеристики зарядного устройства:

Входное напряжение: 100-240 В; Частота: 50/60 Гц; Выходное напряжение: 26 В ; Выходной ток: 0,5 А; Класс защиты – 2

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия:	3 года
Гарантийный срок на изделие:	12 мес. со дня покупки
Гарантийный срок на АКБ:	12 мес. со дня покупки изделия
Дата производства:	указана на шильдике прибора

Произведено в Китае

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД,**

**Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг**

**MANUFACTURER: POLARIS CORPORATION LIMITED,**

**Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong**

**Импортер: ООО "Континент", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11,**

**строение 3, этаж 4 помещение I комната 13, Тел. +7 (495) 419-12-56**

**Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:**

**ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26**

**Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78**

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Пылесос бытовой электрический

**Модель** PVCS 0623

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.

Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей. Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При непредоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

**Портативний пиросос побутовий**  
**POLARIS**  
**Модель PVCS 0623**  
**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальна інформація .....	13
Сфера використання .....	13
Опис приладу .....	13
Комплектація .....	13
Розпакування приладу та підготовка до експлуатації .....	14
Експлуатація.....	14
Чищення та догляд .....	15
Зберігання.....	17
Транспортування.....	17
Реалізація.....	17
Вимоги щодо утилізації .....	17
Несправності та методи їх усунення.....	17
Спеціальні вказівки з безпеки під час роботи з пирососом .....	18
Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електроприладами .....	19
Технічні характеристики .....	20
Інформація про сертифікацію.....	20
Гарантійне зобов'язання .....	21

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання пиłosоса електричного, модель POLARIS PVCS 0623 (далі за текстом – пиłosос, прилад).

## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового та комерційного використання.

Прилад також не призначений для використання поза приміщеннями або у приміщеннях, що не опалюються, з температурою повітря, нижчою за +15°C, та підвищеною вологістю.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## ОПИС ПРИЛАДУ

Прилад призначений для сухого прибирання шляхом всмоктування пилу та дрібного сміття з таких поверхонь як кахель, паркет, лінолеум, а також килимів з коротким ворсом та оббивки меблів.



1. Кнопка увімкнення/вимкнення пиłosоса та електрощітки для підлоги
2. Кнопка-фіксатор ручки пиłosоса
3. Кнопка-фіксатор для зняття ручного пиłosоса
4. Ручка пиłosоса
5. Ручной пиłosос
6. Контейнер для збирання пилу
7. Електрична щітка для підлоги
8. Гніздо для заряджання
9. Кнопка увімк./вимк. та індикатор заряджання батареї

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

- |                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 1. Основний корпус              | 1 шт. |
| 2. Електрична щітка для підлоги | 1 шт. |

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 3. Ручний пилосос              | 1 шт. |
| 4. Зарядний пристрій (адаптер) | 1 шт. |
| 5. Насадка для щілин           | 1 шт. |
| 6. Інструкція з експлуатації   | 1 шт. |
| 7. Гарантійний талон           | 1 шт. |

## РОЗПАКУВАННЯ ПРИЛАДУ ТА ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Відкрийте коробку, акуратно вийміть прилад, звільніть його від усіх пакувальних матеріалів.
- Зніміть усі рекламні наклейки з корпусу приладу.
- Перевірте комплект поставки (див. розділ «Комплектація»).
- Вийміть усі аксесуари, адаптер та зарядну станцію.
- Переконайтеся у тому, що усі комплектуючі приладу не пошкоджені.
- **Складання пилососа:**

**Увага!** Вузли пилососа виготовлені з пластику та ретельно припасовані один до одного. Щоб уникнути пошкодження фіксаторів та гнізд кріплення, не застосовуйте силу під час складання. Стежте за тим, щоб деталі вставлялися у гнізда без перекосів і надійно замикались фіксаторами.

1. Складіть ручку пилососа, розтягнувши її до клацання фіксатора.
2. Встановіть ручний пилосос у ложе на основному корпусі отвором, що всмоктує, донизу, та притисніть його до основного корпусу до клацання фіксатора.
3. Приєднайте електричну щітку для підлоги до патрубку, що всмоктує, у нижній частині основного корпусу, щоб штирі-контакти попали у гнізда, та притисніть до звуку клацання. Електрична щітка для підлоги може експлуатуватися лише у зборі з основним корпусом, не намагайтеся приєднати її до ручного пилососа.
4. За необхідності використовувати ручний пилосос окремо від основного корпусу приєднайте до патрубка, що всмоктує, насадку для щілин.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### ВЕРТИКАЛЬНИЙ ПИЛОСОС З ЕЛЕКТРОЩІТКОЮ

1. Переконайтеся, що прилад відключений від мережі, потім від'єднайте штекер адаптера від гнізда для заряджання, якщо він був підключений.
2. Електрична щітка для підлоги може експлуатуватися лише у зборі з основним корпусом, тому після першого складання приладу (див. розділ «РОЗПАКУВАННЯ ПРИЛАДУ ТА ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ») вимагає демонтажу лише для чищення або транспортування.
3. Для вимкнення приладу натисніть на кнопку увімкнення/вимкнення на ручці. Увімкнення приладу супроводжується світінням індикатора заряджання АКБ на кнопці увімкнення ручного пилососа. Електрична щітка має вбудований електродвигун, котрий вмикається одночасно з двигуном пилососа загальною кнопкою увімкнення. Повторне натиснення кнопки увімкнення/вимкнення збільшує потужність всмоктування до максимального рівня.
4. Електрична щітка призначена для збирання побутового пилу з підлоги та килимових покриттів з допомогою щетинного валика, що обертається. Її конструкція чутлива до засмічення довгим волоссям, шерстю, нитками тощо. У випадку засмічення негайно зупиніть використання пилососа та вживайте заходів для очищення щетинного валика (див. розділ «ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД»). Чистіть валик після кожного прибирання.
5. Для вимкнення приладу ще раз натисніть кнопку увімкнення/вимкнення.

*Примітка: Увімкнути пилосос також можна кнопкою увімк./вимк. на корпусі ручного пилососа, при цьому привод електрощітки теж вмикається.*

## РУЧНИЙ ПИЛОСОС

1. Переконайтеся, що прилад відключений від мережі, потім від'єднайте штекер адаптера від гнізда для заряджання, якщо він був підключений.
2. Натисніть кнопку від'єднання ручного пилососа. Потягніть ручний пилосос за ручку та від'єднайте його від основного корпусу.
3. Для прибирання важкодоступних місць встановіть на вхідний дифузор насадку для щілин.
4. Для увімкнення приладу натисніть кнопку увімкнення/вимкнення ручного пилососа. Увімкнення приладу супроводжується світінням індикатора заряджання АКБ. Повторне натиснення кнопки увімкнення/вимкнення збільшує потужність всмоктування до максимального рівня. Для вимкнення приладу ще раз натисніть на кнопку увімкнення/вимкнення.

У випадку самовільної зупинки двигуна під час роботи приладу зарядіть акумуляторну батарею.

## ЗАРЯДЖАННЯ АКБ

### Увага!

**Перед підключенням адаптера до мережі перевірте, чи відповідають його технічні характеристики (див. розділ «Технічні характеристики») параметрам мережі.**

**Перед першим використанням акумулятор може заряджатися протягом 8-12 годин.**

**Надалі для повного заряджання достатньо 4,5-5 годин.**

Про необхідність наступного заряджання акумулятора сигналізує блимання індикатора при увімкненні приладу. Рекомендується заряджати АКБ лише тоді, коли прилад сигналізує про швидке розрядження (блимання індикатора при натисненні на кнопку). Не зберігайте пилосос з розрядженою батареєю, це може призвести до відмови АКБ. Заряджання слід проводити до повного заряду батареї. Це дозволить продовжити строк служби АКБ.

- ***Щоб зарядити пилосос:***

3. Вставте штекер адаптера у гніздо на задній стороні в нижній частині основного корпусу пилососа.
4. Вставте вилку адаптера заряджання у розетку мережі живлення. Тримайте адаптер за корпус, не торкайтеся струмопровідних штирів.  
Під час заряджання індикатор поступово змінює яскравість. Коли повного заряду досягнуто, індикатор світиться постійно.

## ЗАМІНА АКБ

У цій моделі пилососа використовується вбудована акумуляторна батарея, розрахована на весь строк служби пилососа з умовою дотримання вимог Інструкції з експлуатації. Не намагайтеся розбирати корпус пилососа для самостійного ремонту або заміни акумулятора. У разі необхідності діагностики або заміни звертайтеся в авторизовані сервісні центри POLARIS (перелік сервісних центрів входить до комплекту поставки, а також доступний на сайті [www.polar.ru](http://www.polar.ru)).

## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Вимкніть прилад та відключіть адаптер від мережі та від корпусу пилососа, якщо він був підключений.
2. Не занурюйте прилад та зарядний пристрій у воду або інші рідини.
3. Не використовуйте для чищення приладу абразивні матеріали та органічні розчинники.
4. Металічні частини приладу протирайте чистою сухою тканинною серветкою.
5. Пластикові частини приладу протирайте вологою віджатою тканинною серветкою. Крапель води не повинно бути.

6. Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.

### Чищення контейнера для збирання пилу

Чищення контейнера для збирання пилу та фільтрів рекомендується здійснювати щоразу після використання пирососа.

1. Вимкніть прилад. Адаптер має бути відключений від мережі та відокремлений від приладу.
2. Натисніть кнопку від'єднання ручного пирососа. Потягніть ручний пиросос за ручку та від'єднайте його від основного корпусу вертикального пирососа.
3. Якщо ручний пиросос щойно був в експлуатації, зніміть з нього насадку.
4. Тримавши ручний пиросос контейнером для збирання пилу донизу над сміттєвим баком, втопіть клавішу-фіксатор від'єднання контейнера для збирання пилу та акуратно від'єднайте його від ручного пирососа. Відкладіть моторний блок убік.
5. Акуратно витягніть НЕРА - фільтр з контейнера для збирання пилу та відкладіть його убік.
6. . Переверніть контейнер для збирання пилу над сміттєвим баком та акуратно витрусіть пил та сміття. За необхідності від'єднайте нижню частину пилозбірника, натиснувши дві кнопки по боках.
7. Ретельно промийте фільтр та контейнер для збирання пилу проточною холодною водою без миючих засобів та висушіть за кімнатної температури. Для промивання пластмасового корпусу допускається використання м'якого щетинного пензлика (не входить до комплекту), використання миючих засобів не допускається.
8. Протріть корпус ручного пирососа злегка вологою віджатою тканинною серветкою. Крапель води не повинно бути.
9. Поставте фільтр назад у контейнер для збирання пилу та приєднайте до контейнера нижню частину. Під час складання стрілка на корпусі фільтра має бути направлена догори. Потім приєднайте контейнер для збирання пилу до ручного пирососа, попередньо одягнувши його нижню частину на виступ корпусу та притиснувши його верхню частину до корпусу, при цьому клавіша-фіксатор має замкнутися.

### Чищення електричної щітки

1. Вимкніть прилад. Адаптер має бути відключеним від мережі та від'єднаним від приладу.
2. Від'єднайте електрощітку від основного корпусу, для цього необхідно натиснути кнопку фіксатора, розташовану на тильній стороні рухомого патрубку електрощітки, та витягнути щітку з місця фіксації.

**Увага: знімати щітку слід лише за необхідності повного очищення при сильному забрудненні. Для усунення невеликих забруднень щітку можна чистити, не знімаючи з основного корпусу, знявши ручний пиросос та перевернувши корпус.**

3. Якщо на щетинний валик намоталась невелика кількість волосся і ниток, їх можна зрізати ножем, не знімаючи щетинний валик з корпусу щітки. Для цього розмістіть гострий ніж (не входить до комплекту) між рядами щетинок різальною кромкою назовні, від валика, і рухом вздовж валика надріжте намотане волосся та нитки. Після цього обрізки волосся легко видаляються назовні з корпусу щітки. Для зручності допускається вручну повертати щетинний валик навкруг осі його обертання вручну. **Будьте обережні під час використання ножа: гостре лезо при неакуратному використанні може спричинити порізи.**

4. У разі сильного засмічення щетинного валика відстібніть заціпку кришки на нижній поверхні щітки, відкрийте люк та вийміть щетинний валик із корпусу щітки. Коли щетинний валик вийнятий із корпусу щітки, його можна легко почистити від намотаного волосся та ниток з допомогою гострого ножа або ножиць.





5. Встановлення щетинного валика на місце у корпус щітки здійснюйте у зворотній послідовності.
6. У випадку сильного засмічення деталей щітки та електропривода зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб їх розібрати і почистити. (Роботи, пов'язані з чищенням пилососа, не належать до гарантійного обслуговування).

## **ЗБЕРІГАННЯ**

1. Переконайтеся у тому, що прилад відключений від мережі.
2. Почистіть прилад.
3. Протріть прилад насухо та стежте за тим, щоб він зберігався у сухому прохолодному місці.
4. Для зручності зберігання прилад можна скласти, натиснувши на кнопку складної ручки.
5. У разі тривалого зберігання без використання регулярно перевіряйте стан акумуляторної батареї та заряджайте її, коли це необхідно. Якщо прилад довго не використовується, рекомендується заряджати АКБ кожні три місяці, попередньо повністю розрядивши її, для цього потрібно запустити прилад у роботу на максимально можливий час.
6. Електроприлади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

## **ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

## **РЕАЛІЗАЦІЯ**

Правила реалізації не встановлені.

## **ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ**

Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт прийому для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання».

## **НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ**

У цій таблиці наведено найпоширеніші проблеми, що виникають під час використання приладу. Якщо не вдається самостійно вирішити проблему, що виникла, зверніться у центр підтримки споживачів або авторизований сервісний центр.

<b>Прояв несправності</b>	<b>Причини виникнення</b>	<b>Методи усунення</b>
Прилад не вмикається	АКБ розряджена	Зарядіть АКБ.

Прилад не заряджається	Адаптер не увімкнений у мережу	Увімкніть адаптер у мережу.
Потужність всмоктування недостатня або зменшується під час роботи	1. Обрано низький рівень потужності на регуляторі (для моделей з регулятором). 2. Засмічений контейнер для збору пилу, фільтр або насадка	1. Відрегулюйте рівень потужності (для моделей з регулятором) 2. Почистіть контейнер для збирання пилу. Почистіть або замініть фільтр. Перевірте та усуньте засмічення насадки.
Електричні розряди під час роботи та налипання пилу на корпус насадки	Статична електрика через низьку вологість повітря у приміщенні	Вживайте заходів для зволоження повітря у приміщенні. Регулярно підносьте насадку до металевих предметів для зняття статичних зарядів
Раптове відключення приладу під час роботи	1. Спрацював захисний пристрій через перегрів двигуна 2. Акумулятор повністю розряджений (блимає індикатор заряду АКБ)	Усуньте можливі причини перегріву (засмічення пилозбірника, фільтра та насадок). Перед повторним увімкненням дайте приладу охолонути не менше ніж 30 хвилин.
		Зарядіть акумуляторну батарею.
Раптова зупинка електрощітки під час роботи приладу	Електрощітка забита волоссям, нитками, шерстю, сміттям тощо.	Почистіть щетинний валик електрощітки.

### СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ПИЛОСОСОМ

- Під час роботи приладу розміщуйте його на відстані від нагрівальних та інших електричних приладів.
- Під час роботи пирососа не кладіть на підлозі кімнати, у якій здійснюється прибирання, нагрівальні прилади, що працюють, проводи їх живлення та інші джерела тепла.
- Забороняється використовувати пиросос без контейнера для збору пилу та фільтра, належним чином почищених та встановлених відповідно до цієї Інструкції.
- Не залишайте пиросос у вертикальному положенні або притуленим у вертикальному положенні під час перерв у роботі, це може призвести до його падіння та пошкодження пластикових деталей корпусу.
- Не використовуйте абразивні речовини та органічні розчинники для чищення пирососа.
- Не збирайте пирососом такі предмети та матеріали:
  - предмети, що горять: попіл, вуглики, недопалки та ін.;
  - гострі предмети: бите скло, голки, канцелярські кнопки, скріпки та ін.;
  - фарбник, що використовується у принтерах та копіювальних апаратах, оскільки він є електропровідною сумішшю та не видаляється цілком із фільтра;
  - отруйні, вибухонебезпечні та їдкі речовини;
  - азбест або азбестовий пил, а також сміття та відходи будівництва;
  - будівельний гіпсо-цементно-вапняний пил;

- вологу пилюку та багно;
- воду та інші рідини.
- Не чистіть пилососом людей та домашніх тварин.
- Використовуйте лише рекомендовані виробником аксесуари та запчастини.
- Не закривайте під час роботи отвори пилососа, через які проходить повітря.
- Прилад розрахований лише на роботу з оригінальною АКБ та зарядним пристроєм, що поставляється у комплекті. Використання сторонніх пристроїв живлення та заряджання може викликати пошкодження приладу.
- Чистіть прилад, контейнер для збирання пилу та фільтр після кожного використання.
- Якщо прилад довго не використовується, рекомендується заряджати АКБ кожні три місяці, попередньо повністю розрядивши її, для цього потрібно запустити прилад у роботу на максимально можливий час.

## ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений лише для використання у побуті. Тривале використання приладу у комерційних цілях може призвести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад повинен використовуватися лише за призначенням відповідно до цієї Інструкції.
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого шнура в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не користуйтеся приладом, якщо ви не впевнені у його функціональності.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не залишайте прилад та адаптер без нагляду. Зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою, а також у приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (у жодному разі не занурюйте прилад у воду або іншу рідину). Не вмикайте адаптер живлення у мережу (не торкайтеся його) вологими руками.
- Для заряджання акумулятора (АКБ) використовуйте лише зарядний пристрій (адаптер), що належить до комплекту пилососа цієї моделі. Не використовуйте адаптер з іншою метою.
- За наявності пошкоджень адаптера та шнура живлення у жодному разі не вмикайте адаптер у розетку. За необхідності заміни (ремонт) адаптера зверніться до авторизованого сервісного центру. **Не розбирайте адаптер!**
- Не заряджайте акумулятор до його повного розряджання.
- Щоб зарядити акумулятор, спочатку вставте штекер адаптера у відповідне гніздо пилососа, а потім вилку адаптера у розетку. Не залишайте адаптер увімкненим у мережу після заряджання акумулятора.
- Вмикайте адаптер лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що адаптер розрахований на напругу, що використовується у мережі.
- Перед увімкненням адаптера у мережу переконайтеся, що штекер вставлений у **відповідне** гніздо приладу.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Після закінчення заряджання акумулятора завжди відключайте адаптер від мережі і від гнізда для заряджання на приладі.

- Не можна переносити адаптер, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати адаптер від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При відключенні адаптера від мережі тримайтеся за корпус адаптера, не торкаючись штирів, що проводять електрострум.
- Щоб зберегти гарантію та уникнути технічних проблем, не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно. Ремонт мають здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PVCS 0623 – пиросос побутовий електричний торгівельної марки POLARIS

Об'єм контейнера для збирання пилу: 0,5 л

Джерело живлення: акумуляторна батарея Li-іон 2200 мА/год 22.2 В

Час заряджання АКБ: при першому використанні 8-12 год, потім 4-6 год

Час роботи від АКБ - до 40 хв\*

Зарядний пристрій: PAD 0623

Характеристики зарядного пристрою:

Вхідна напруга: 100-240 В; Частота: 50/60 Гц; Вихідна напруга: 26 В ; Вихідний струм: 0,5 А; Клас захисту – 2

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу.

Інформацію про номер сертифікату/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



<b>Розрахунковий строк служби виробу:</b>	<b>3 роки</b>
<b>Гарантійний строк:</b>	<b>12 місяців від дня покупки</b>
<b>Гарантійний строк на АКБ</b>	<b>12 місяців від дня покупки</b>
<b>Дата виготовлення:</b>	<b>вказана на шильдику приладу</b>

Виробник:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Імпортер та Уповноважений представник виробника в РФ та державах-членах Митного Союзу:

ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м. Москва, 2-а Бауманська вул., буд.7, корп. 5, кім. 26

Телефон єдиної довідкової служби: 8-800-700-11-78

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Пилосос побутовий електричний

**Модель PVCS 0623**

Ця гарантія діє протягом 12 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до закону РФ «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил та техніки безпеки;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Пошкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній витерті або виправлені.

Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або пошкодження майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси авторизованих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для підтвердження дати придбання виробу у разі гарантійного ремонту або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці або на дні корпусу виробу.

**Тұрмыстық портативті шаңсорғыш**  
**POLARIS**  
**Үлгісі PVCS 0623**  
**ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ**

Сізге POLARIS сауда маркасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастамас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсынымдарды қамтитын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты (нұсқаулықты) мұқият оқып шығыңыз.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонмен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше картон қорабымен және орау материалымен бірге сақтап қойыңыз.

**Мазмұны**

Жалпы ақпарат .....	23
Пайдалану саласы .....	23
Аспаптың сипаттамасы .....	23
Жиынтықтылау .....	23
Аспапты ашу және пайдалануға дайындау .....	24
Пайдалану .....	24
Тазалау және күтім .....	25
Сақтау .....	27
Тасымалдау.....	27
Өткізу.....	27
Кәдеге жарату бойынша талаптар .....	27
Ақаулықтар және оларды жою әдістері .....	27
Шаңсорғышпен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	28
Электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	29
Техникалық сипаттамалары.....	30
Сертификаттау туралы ақпарат .....	30
Кепілдік міндеттеме .....	31

## ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық техникалық деректермен, құрылғымен, тұрмыстық электр шаңсорғышты пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған, модель POLARIS PVCS 0623 (бұдан әрі мәтін бойынша – шаңсорғыш, аспап).

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес тек қана тұрмыстық пайдалануға арналған. Аспап өнеркәсіптік және коммерциялық пайдалануға арналмаған. Аспап сондай-ақ үй-жайдан тыс және ауа температурасы +15°C төмен және ылғалдылығы жоғары жылытылмайтын үй-жайларда пайдалануға арналмаған.

Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Аспап кафель, паркет, линолеум сияқты беттерді құрғақтай тазалауға, сондай-ақ қысқа түкті кілемдерді және жиһаз тысын құрғақ шаң мен ұсақ құрғақ қоқыстарды сору жолымен тазалауға арналған.



1. Шаңсорғышты және еденге арналған электр щеткаларды іске қосу/сөндіру батырмасы
2. Шаңсорғыш тұтқасының бекіткіш батырмасы
3. Қол шаңсорғышты алуға арналған бекіткіш батырмасы
4. Шаңсорғыш тұтқасы
5. Қол шаңсорғышы
6. Шаң жинағыш контейнер
7. Еденге арналған электр щеткасы
8. Зарядтау ұясы
9. Қосу/сөнд. батырмасы және батарея зарядының индикаторы

## ЖИЫНТЫҚТЫЛАУ

1. Негізгі корпус 1 дана.
2. Еденге арналған электр щеткасы 1 дана.

3. Қол шаңсорғышы 1 дана.
4. Зарядтау құрылғысы (адаптер) 1 дана.
5. Саңылаулы саптама 1 дана.
6. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық 1 дана.
7. Кепілдік талоны 1 дана.

## АСПАПТЫ АШУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

- Қорапты ашып, құралды абайлап шығарып алыңыз, оны бүкіл орауыш материалдардан босатыңыз.
- Аспап корпусынан барлық жарнамалық жапсырмаларды шешіп алыңыз.
- Жеткізілім жиынтығын тексеріңіз («Жиынтықтылау» бөлімін қараңыз).
- Барлық аксессуарларды, адаптерді және зарядтау станциясын алып шығыңыз.
- Аспаптың барлық жиынтықтауыштары зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- **Шаңсорғышты жинау:**

**Назар аударыңыз!** Шаңсорғыш тораптары пластиктен жасалған және бір-біріне жете қиоластырылған. Бекіткіштер мен отырғызу орындарының зақымдануын болдырмау үшін құрастыру кезінде күш салмаңыз. Бөлшектер қисаюсыз отырғызу орындарына орналасуын және бекіткіштермен сенімді бекітілуін қадағалаңыз.

1. Шаңсорғыш тұтқасын, оны бекіткіш сырт еткенше жайып, жинаңыз.
2. Қол шаңсорғышын негізгі корпустың сору құндағына тесігін төмен қаратып орнатыңыз және оны негізгі корпусқа бекіткіштің сыртылы естілгенше қысыңыз.
3. Еденге арналған электр щеткасын негізгі корпустың төменгі жағындағы сорғыш келте құбырына жалғап, контактілер ұяларға қойылатындай етіп басыңыз. Еденге арналған электр щеткасы негізгі корпуспен бірге ғана пайдаланылуы мүмкін, оны қол шаңсорғышқа қосуға тырыспаңыз.
4. Қол шаңсорғышын негізгі корпустан бөлек пайдалану қажет болған жағдайда оның сорғыш келте құбырына саңылаулы қондырманы жалғаңыз.

## ПАЙДАЛАНУ

### ЭЛЕКТР ЩЕТКАСЫ БАР ТІК ШАҢСОРҒЫШ

1. Құрылғы желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз, содан кейін адаптер істікшесін зарядтау ұяшығынан ажыратыңыз, егер ол қосылған болса.
2. Еденге арналған электр щеткасы негізгі корпуспен жиынтықта ғана пайдаланылуы мүмкін, сондықтан аспапты алғашқы құрастырғаннан кейін («АСПАПТЫ ШЕШУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ» бөлімін қараңыз) тек тазалау немесе тасымалдау үшін бөлшектеуді талап етеді.
3. Аспапты іске қосу үшін тұтқадағы қосу/сөндіру батырмасын басыңыз. Аспапты іске қосу қол шаңсорғышты іске қосу батырмасындағы АҚБ зарядтың индикаторының жарқырауымен сүйемелденеді. Электр щеткасының кіріктірілген электр қозғалтқышы бар, ол шаңсорғыш моторымен бір мезгілде қосудың жалпы батырмасымен іске қосылады. Қосу/сөндіру батырмасын қайталап басу сору қуатын максималды деңгейге дейін арттырады.
4. Электр щетка айналмалы қылшықты білікше көмегімен еденнен және кілемді жабындардан тұрмыстық шаңды жинауға арналған. Оның конструкциясы ұзын шашпен, жүнмен, жіптермен және т. б. ластануға аса сезімтал. Қоқыс пайда болған жағдайда, шаңсорғышты пайдалануды дереу тоқтатыңыз және қыл білікшесін тазалау шараларын қолданыңыз («ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ» бөлімін қараңыз). Әрбір тазалаудан кейін білікшені тазалаңыз.
5. Аспапты сөндіру үшін қосу/сөндіру батырмасын қайталап басыңыз.

*Ескертпе: Шаңсорғышты қосылуы қол шаңсорғыштың корпусындағы қосу/сөндіру батырмамен жүзеге асырылуы мүмкін, бұл ретте электр щетканың жетегі де қосылады.*



## **ҚОЛ ШАҢСОРҒЫШЫ**

1. Құрылғы желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз, содан кейін адаптер істікшесін зарядтау ұяшығынан ажыратыңыз.
2. Қол шаңсорғышын ажырату батырмасын басыңыз. Қол шаңсорғышты тұтқадан тартыңыз, оны негізгі корпусдан ажыратыңыз.
3. Жетуге жолы қиын жерлерді жинау үшін кіретін диффузорға саңылаулы қондырманы орнатыңыз.
4. Аспапты іске қосу үшін қол шаңсорғышты қосу/сөндіру батырмасын басыңыз. Аспаптың іске қосылуы АКБ зарядының индикаторымен сүйемелденеді. Қосу/сөндіру батырмасын қайталап басу сору қуатын максималды деңгейге дейін арттырады. Аспапты сөндіру үшін қосу/сөндіру батырмасын қайталап басыңыз.

Аспап жұмыс істеп тұрған кезде мотор өздігінен тоқтаған жағдайда аккумулятор батареясының зарядталуын жүргізіңіз.

## **АКБ ЗАРЯДТАУ**

### **Назар аударыңыз!**

**Аспаптың адаптерін желіге қосар алдында оның техникалық сипаттамалары желі параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз («Техникалық сипаттамалар» бөлімін қар.).**

**Бірінші пайдаланар алдында аккумулятор зарядталуы 8-12 сағат құрайды.**

**Бұдан әрі толық зарядтау үшін 4.5-5 сағат жеткілікті болады.**

Батареяның келесі зарядталуы қажет екендігі туралы аспапты іске қосқан кезде индикатордың жыпылықтағаны көрсетеді.

АКБ-ны тек аспап оның жедел разрядталуы туралы сигнал бергенде (батырмаға басқан кезде индикатордың жыпылықтауы) зарядтау ұсынылады. Разрядталған батареясы бар шаңсорғышты сақтамаңыз, бұл АКБ істен шығуына әкелуі мүмкін. Зарядтауды батарея толық зарядталғанға дейін жүргізу керек. Бұл АКБ қызмет мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді.

- **Шаңсорғышты Зарядтау үшін:**

5. Адаптердің істікшесін шаңсорғыштың негізгі корпусының төменгі бөлігінің артқы жағындағы ұяшыққа салыңыз.
6. Зарядтау адаптерінің айырын қуат беру желінің розеткасына салыңыз. Адаптерді корпусынан ұстаңыз, ток өткізгіш істіктерге қол тигізбеңіз.  
Зарядтаған кезде индикатор жарықтығын сатылы түрде өзгертеді. Зарядтың толық деңгейіне жеткенде индикатор үнемі жарқырап тұрады.

## **АКБ АУЫСТЫРУ**

Шаңсорғыштың осы моделінде Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтағанда шаңсорғыштың барлық қызмет мерзіміне есептелген кіріктірілген аккумуляторлық батарея қолданылады. Аккумуляторды өз бетінше жөндеу немесе ауыстыру үшін шаңсорғыш корпусын бөлшектеуге тырыспаңыз. Диагностикалау немесе ауыстыру қажет болған жағдайда POLARIS авторландырылған сервис орталықтарына жүгініңіз (сервис орталықтарының мекен-жайлары тізімі жеткізу жиынтығына кіреді, сондай-ақ [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтында қолжетімді)

## **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

1. Аспапты сөндіріңіз және адаптерді желіден және шаңсорғыш корпусынан ажыратыңыз, егер ол қосылған болса.
2. Аспапты және зарядтау құрылғысын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
3. Құралды тазалау үшін қазақ материалдарды және органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
4. Аспаптың контактілі қосылыстары мен металл бөліктерін таза құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
5. Аспаптың пластикалық бөліктерін дымқыл сығылған мата майлықпен сүртіп алып отырыңыз. Су тамшылары

болмауы тиіс.

6. Аспапты құрғақ салқын жерде сақтаңыз.

### Шаң жинағыш контейнерді тазалау

Шаң жинағыш контейнерді және сүзгіні тазалауды шаңсорғышты әрбір пайдаланғаннан кейін жүргізу қажет.

1. Аспапты сөндіріңіз. Адаптер желіден ажыратылған және аспаптан ажыратылған болуы тиіс.
2. Қол шаңсорғышын ажырату батырмасын басыңыз. Қол шаңсорғышты тұтқасынан ұстап тартыңыз, оны тік шаңсорғыштың негізгі корпусынан ажыратыңыз.
3. Егер қол шаңсорғыш жаңа ғана пайдалануда болса, одан саптаманы шешіп алыңыз.
4. Қол шаңсорғышты шаң жинағыш контейнерін қоқыс бағының үстінен төмен қаратып ұстаңыз, шаң жинағыш контейнерді ажыратудың бекіткіш пернесін батырып басыңыз және оны қол шаңсорғыштан абайлап ажыратыңыз. Мотор блогын жаққа қарай қойыңыз.
5. Шаң жинағыш контейнерден HEPA-сүзгіні абайлап алып шығыңыз және оны жаққа қарай қойыңыз.
6. Шаң жинағыш контейнерді қоқыс бағының үстіне аударыңыз және шаң мен қоқысты абайлап сілкіңіз. Қажет болған жағдайда шаң жинағыштың төменгі бөлігін оның бүйір жағындағы екі батырманы басу арқылы ажыратыңыз.
7. Сүзгі мен шаң жинағыш контейнерді жуу құралдарын пайдаланбай ағынды суық сумен мұқият жуыңыз және бөлме температурасында кептіріңіз. Пластмасса корпусы жуу үшін жұмсақ қыл қылшықты (жиынтыққа кірмейді) пайдалануға жол беріледі, жуу құрамдарын пайдалануға жол берілмейді.
8. Қол шаңсорғыштың корпусын сәл дымқыл сығылған мата майлықпен сүртіңіз. Су тамшылары болмауы тиіс.
9. Сүзгіні шаң жинағыш контейнерге қайта орнатыңыз және контейнерге төменгі бөлікті қосыңыз. Құрастырған кезде сүзгі корпусындағы жебе жоғарыға қарай бағытталуы тиіс. Содан кейін шаң жинағыш контейнерді, оның төменгі бөлігін корпус дөңісіне алдын ала кигізіп және оның жоғарғы бөлігін корпусқа қысып, қол шаңсорғышына жалғаңыз, бұл ретте бекіткіш пернесі сарт етіп бекітілуі тиіс.

### Электр щеткасын тазалау

1. Аспапты сөндіріңіз. Адаптер желіден ажыратылған және аспаптан ажыратылған болуы тиіс.
2. Негізгі корпустан электр щеткасын ажырату үшін электр щетканың жылжымалы келтеқұбырының артқы жағында орналасқан бекіткіш бастырмасына басу және щетканы отырғызу орнынан тартып шығару қажет.

**Назар аударыңыз: щетканы қатты ластанған кезде толық тазалау қажет болған жағдайда ғана шешіп алу қажет.**

**Болымсыз ластануларды тазалаған жағдайда щетканы шешіп алмай тазартуды, қол шаңсорғышты шешіп және корпусы төңкеріп, жүргізуге болады.**

3. Қыл білікшесіне оралған шаштар мен жіптердің мөлшері аз болса, оларды щетканың корпусынан, қыл білікшесін шешіп алмай, пышақпен кесуге болады. Ол үшін өткір пышақты (жиынтыққа кірмейді) кесетін жиектің арасына, білікшеден сыртқа қарай, және білікшенің бойымен қозғалыңыз оралған шаш пен жіпті кесіп тастаңыз. Осыдан кейін шаш кесінділері щетка корпусынан сыртқа оңай шығарылады, ыңғайлылық үшін қылшықты білікше айналу өсінің айналасында қолмен бұруға жол беріледі. **Пышақты пайдалану кезінде сақ болыңыз: өткір жүз ұқыпсыз пайдалану кезінде тіліп кетуі мүмкін.**

4. Қыл білікшесі қатты ластаған жағдайда щетканың төменгі бетіндегі люк ысырмасын ағытыңыз, люкты ашыңыз және щетка корпусынан қыл білікшесін алып шығыңыз. Қыл білікше щетканың корпусынан алынған кезде, оны өткір пышақпен немесе қайшымен оралған шаштан және жіптерден оңай тазартуға болады.



5. Щетка корпусына қыл білікшесінің орнатылуы кері ретпен жүргізіледі.
6. Щетка мен электр жетектің бөлшектері қатты ластанған жағдайда бөлшектеу және тазалау үшін авторизацияланған сервис орталығына жүгінііз (шаңсорғыш бөлшектерін тазалаумен байланысты жұмыстар кепілді қызмет көрсетуге кірмейді).

## САҚТАУ

1. Аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
2. Аспапқа тазалау жүргізіңіз.
3. Құралды құрғатып сүртіңіз және құралдың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.
4. Сақтау ыңғайлылығы үшін аспапты, жиналмалы тұтқа батырмасын басып, жинап қоюға болады.
5. Ұзақ уақыт бойы пайдаланбай сақтағанда, аккумулятор батареясының жағдайын тұрақты тексеріп, қажет болған жағдайда оның зарядталуын жүргізіңіз. Егер аспап ұзақ пайдаланылмаса, АҚБ зарядтауды әрбір 3 ай сайын алдын ала толық разрядтап жүргізу ұсынылады, ол үшін аспапты барынша мүмкін болатын уақытқа іске қосу қажет.
6. Электр аспаптары жабық құрғақ және таза үй-жайда қоршаған ауаның температурасы плюс 5°C төмен емес және плюс 40°C жоғары емес салыстырмалы ылғалдылығы 70% жоғары емес және қоршаған ортада электр аспаптарының материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа да булар болмаған кезде сақталады.

## ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз. Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Электр құралының пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз. Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕЖН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес

## АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Бұл кестеде аспапты пайдалану кезінде туындауы мүмкін болатын ең көп таралған мәселелер атап шығылған. Егер туындаған мәселелерді өз бетінше шешу мүмкін болмаса, тұтынушыларды қолдау орталығына немесе авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз.

Ақаулықтың көрінуі	Пайда болу себептері	Жою әдістері
Аспап іске қосылмайды	АҚБ разрядталған	АҚБ зарядталуын жүргізіңіз.

Аспап зарядталмайды	Адаптер желіге қосылмаған	Адаптерді желіге қосыңыз
Сіңу қуаты жеткіліксіз немесе жұмыс кезінде төмендейді	1. Реттегіште төмен қуат деңгейі таңдалған (реттегіші бар модельдері үшін) 2. Шаң жинағыш контейнерде, сүзгіште немесе саптамада бітеліп қалу пайда болды	1. Қуат деңгейін реттеңіз (реттегіші бар модельдер үшін) 2. Шаң жинағыш контейнерді тазалаңыз. Сүзгіні тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Қондырмадағы бітеліп қалуды тексеріңіз және жойыңыз
Жұмыс кезіндегі электр разрядтары және саптама корпусына шаңның жабысып қалуы	Үй-жайдағы ауаның төмен ылғалдылығына байланысты статикалық электр	Үй-жайдағы ауаны ылғалдандыру шараларын қолданыңыз. Статикалық зарядтарды арылту үшін металл заттарға саптаманы үнемі жақындатып ұсыңыз
Жұмыс кезінде аспаптың күтпеген жерде сөніп қалуы	1. Мотордың қызып кетуінен қорғаныс құрылғы іске қосылды 2. Батареяның толық разряды (АКБ зарядтау индикаторы жыпылықтайды)	Қызудың ықтимал себептерін жойыңыз (шаң жинағыштың, сүзгінің және қондырмалардың ластануы). Қайталап қосар алдында аспапқа салқындау үшін 30 минуттан кем емес уақыт беріңіз
		Аккумуляторлық батареяның зарядталуын жүргізіңіз.
Аспаптың жұмысы кезінде электр щеткасының күтпеген тоқтап қалуы	Электр щеткасы шаш, жіп, жүн және т. б. қоқыспен көмкерілген.	Электр щеткасының қыл білікшесін тазалаңыз.

## ШАҢСОРҒЫШПЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың жұмысы кезінде оны қыздыру және басқа да электр аспаптарынан алыс орналастырыңыз.
- Шаңсорғыш жұмыс істегенде тазаланатын бөлменің еденіне жұмыс істеп тұрған жылыту құралдарын, олардың қуат алу сымдарын және басқа да жылу көздерін орналастырмаңыз.
- Осы Нұсқаулыққа сәйкес тиісті түрде қызмет көрсетілген шаң жинағыш контейнерсіз және сүзгісіз шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты еденде тік күйінде қалдырмаңыз немесе жұмыстағы үзілістерде сүйеп қоймаңыз, бұл оның құлауына және корпустың пластик бөлшектерінің зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Шаңсорғышты тазалау үшін қазақ заттарды және органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғышпен келесі заттар мен материалдарды жинамаңыз:
  - жанып жатқан заттарды: күл, шок, темекі тұқылдары және басқ.;
  - өткір заттарды: сынған шыны, инелер, кеңселік жапсырма шегелер, қыстырғыштар және басқ.;
  - принтерлерде немесе көшіру машиналарында қолданылатын бояғыш, өйткені ол электр өткізгіш қоспа болып табылады және сүзгіден толығымен жойылмайды;
  - улы, жарылыс қауіпті және күйдіргіш заттарды;

- асбест немесе асбест шаңы, сондай-ақ құрылыс қоқысы мен қалдықтары.
  - құрылыс гипсо-цемент-эк тозаңы.
  - ылғалды шаңды және ласты;
  - ірі жапырақты фрагменттер
  - су және басқа да сұйықтықтар.
  - Адамдар мен үй жануарларын шаңсорғышпен өңдемеңіз
- Тек қана өндіруші ұсынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
  - Жұмыс кезінде шаңсорғыштың ауа шығару тесігін жабуға жол берілмейді.
  - Аспап тек түпнұсқа АҚБ және жиынтықта жеткізілетін зарядтау құрылғысымен жұмыс істеуге арналған. Қуат беру және зарядтауға арналған бөгде құрылғыларды пайдалану аспаптың зақымдануын тудыруы мүмкін.
  - Әрбір қолданғаннан кейін аспапты және шаң жинағыш контейнер мен сүзгіні тазалап отырыңыз.
  - Егер аспап ұзақ пайдаланылмаса, АҚБ зарядтауды әрбір 3 ай сайын, алдын ала толық разрядтап, жүргізу ұсынылады, ол үшін аспапты барынша мүмкін болатын уақытқа іске қосу қажет.

## ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде қарап байқап шығыңыз. Аспаптың немесе желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбау дұрыс болады. Пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балалардың аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Аспапты және адаптерді қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты ваннаға, шұңғылшаға немесе сумен толтырылған басқа да ыдыстарға жақын жерде, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары үй-жайларда пайдаланбаңыз.
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты ыстықтан, тікелей күн сәулесінен, өткір бұрыштарға соғылудан, ылғалдылықтан сақтаңыз (ешқандай жағдайда аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз). Қуат адаптерін желіге дымқыл қолмен қоспаңыз (оған қол тигізбеңіз).
- Аккумуляторды (АҚБ) зарядтау үшін осы модельдің шаңсорғыш жиынтығына кіретін зарядтау құрылғысын (адаптерді) ғана пайдаланыңыз. Бұл адаптерді басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Адаптер мен қуат баусымы зақымданса, еш жағдайда адаптерді розеткаға қоспаңыз. Адаптерді ауыстыру (жөндеу) қажет болса, авторизацияланған сервжүгініңіз. **Адаптерді бөлшектемеңіз!**
- Аккумулятордың зарядталуын ол толық разрядталғанға дейін жүргізбеңіз.
- Аккумуляторды зарядтау үшін ең алдымен адаптердің айырын шаңсорғыштың тиісті ұяшығына, содан кейін адаптердің айырын розеткаға енгізіңіз. Аккумулятор зарядталғаннан кейін адаптерді желіге қосылған күйде қалдырмаңыз.

- Адаптерді тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында адаптер желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Адаптерді желіге қосар алдында оның істікшесі аспаптың **тиісті** ұяшығына қондырылғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аккумулятор зарядталуы аяқталғаннан кейін адаптерді желіден және құралдағы зарядтау ұяшығынан ажыратыңыз.
- Адаптерді, қуат баусымынан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, адаптерді, оның қуат баусымынан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Адаптерді желіден ажыратқанда, ток өткізгіш істіктерге қол тигізбей, адаптердің корпусынан ұстаңыз.
- Құрылғыға кепілдік әрекетін сақтау үшін және техникалық проблемаларды болдырмау үшін құрылғыны өз бетінше бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

PVCS 0623 – POLARIS сауда таңбасының тұрмыстық электр шаңсорғышы

Шаң жинағыш контейнердің көлемі: 0,5 л

Қуат көзі: Li-ion 2200 мАс 22.2 В аккумуляторлық батареясы

АКБ зарядтау уақыты: бірінші қолданғанда 8-12 сағат, содан кейін 4-6 сағ

АКБ-дан 40 минутқа дейін жұмыс істеу уақыты\*

Зарядтау құрылғысы: PAD 0623

Зарядтау құрылғысы сипаттамалары:

Кіріс кернеуі: 100-240 В; Жиілігі: 50/60 Гц; Шығу кернеуі: 26 В; Шығу тогы: 0,5 А; Қорғау класы – 2

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өнім КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сондай-ақ КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электрмагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкестігін растау рәсімінен өтті және Кеден Одағының мүше мемлекеттерінің нарығында өнім айналымының бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



**Бұйымның есептік қызмет ету мерзімі: 3 жыл**

**Кепілді мерзімі: 12 ай сатып алынған күннен бастап**

**АКБ кепілдік мерзімі: 12 ай. Сатып алынған күннен бастап**

**Өндіріліген күні: аспаптың нәлінде көрсетілген**

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18 / F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Гонконг

Импорттаушы және өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская көш., д. 7, 5 құр., 26 бөлме

Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8-800-700-11-78

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Өнім:** Тұрмыстық электр шаңсорғыш

**Үлгісі** PVCS 0623

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 12 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуі;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдалану;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
  - Қалыпты пайдалану, сондай-ақ функционалдық қасиеттерге әсер етпейтін табиғи тозу: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуі;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуы;
  - Авторизацияланған сервис орталықтары болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуі\*;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымданулары.
4. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.

Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS авторландырылған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\* Компания сайтындағы авторизацияланған сервис орталықтарының мекенжайлары: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

**Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілге**